

本文章已註冊DOI數位物件識別碼

▶ 阿塞拜疆總統選舉之研析

An Analysis of the Azerbaijan Presidential Election of 1998

doi:10.30390/ISC.199901_38(1).0005

問題與研究, 38(1), 1999

Issues & Studies, 38(1), 1999

作者/Author：龍舒甲(Joshua S. Lung)

頁數/Page：63-76

出版日期/Publication Date：1999/01

引用本篇文獻時，請提供DOI資訊，並透過DOI永久網址取得最正確的書目資訊。

To cite this Article, please include the DOI name in your reference data.

請使用本篇文獻DOI永久網址進行連結:

To link to this Article:

[http://dx.doi.org/10.30390/ISC.199901_38\(1\).0005](http://dx.doi.org/10.30390/ISC.199901_38(1).0005)



DOI Enhanced

DOI是數位物件識別碼 (Digital Object Identifier, DOI) 的簡稱，是這篇文章在網路上的唯一識別碼，用於永久連結及引用該篇文章。

若想得知更多DOI使用資訊，

請參考 <http://doi.airiti.com>

For more information,

Please see: <http://doi.airiti.com>

請往下捲動至下一頁，開始閱讀本篇文獻

PLEASE SCROLL DOWN FOR ARTICLE



阿塞拜疆總統選舉之研析

龍 舒 甲

(政治大學國際關係研究中心
第一研究所助理研究員)

摘 要

阿里耶夫憑著過去五年的政績和對未來的施政目標，在一九九八年十月的總統大選中，再度當選為阿塞拜疆的國家元首，並也是獨立國家國協所有成員國領袖中年齡最大的一位。他在過去雖有不少地方被批評為獨裁，但他也在學習西方的民主課程。同時，他也不斷的和各個工業大國進行「能源外交」，藉著豐富的石油蘊藏，與其所得的外匯，來逐漸地讓國家脫離窮困的行列。其中確有不少為人詬病之處，可是大多數的選民依然信任他的所言所行是有利於全體國民，並會為國家帶來光明的前途。

關鍵詞：阿里耶夫、納戈爾諾—卡拉巴赫、穆塔利波夫、埃爾奇別依、國家議會、軍事檢查制度、政治檢查制度、保護總署、總統選舉法、民主選舉中心、民主選舉運動、中央選舉委員會、歐安組織

* * *

壹、前 言

自從阿里耶夫 (Heydar Alirza oglu Aliyev) 於一九九三年十月三日當選為阿塞拜疆共和國 (Republic of Azerbaijan) ①的總統以後至今，即大力推行「能源外交」，廣吸外資，促成經濟成長，故在一九九八年十月十一日的總統選舉中再度獲勝。儘管觀察家們對他的連任沒有歧見，可是卻認為，另有一些未決的問題會影響到阿國的政局穩定，如：「納戈爾諾—卡拉巴赫 (Nagorno-Karabagh) 爭端」、難民的生活困境、政府內高層官員的貪污等國內因素，以及俄羅斯在外高加索地區扮演的角色、伊朗對阿國的態度與做法、亞美尼亞對消除「納—卡爭端」的決心、土耳其極端民族主

註① 請參閱：龍舒甲，「阿塞拜疆的政局發展：變遷與衝突」，問題與研究，第33卷第8期（民國83年8月），頁67~70。



義份子在阿國的活動，和美國對阿塞拜疆的決策等外在因素。

阿里耶夫總統目前仍是一位身體健康、意志堅定、掌握權力頗強的領導者，以他過去擔任蘇共與阿共的黨、政、安全等部門首長的能力，來處理這些不小的國內外壓力，似乎沒有太大的問題。對於再度領導國家五年，他也顯得自信滿滿；只是在第二任總統任內，必須把接班人選安排妥當，否則這次選戰中的失敗者勢必積蓄實力，於下次捲土重來；因此，如果沒有任何意外，阿氏在今後五年的施政表現應是值得觀察的重點。本文擬就影響阿里耶夫再度當選的近因、選前兩批反對勢力的變化，和阿里耶夫過去的政績與對未來的政見等方面試予分析。

貳、有利於阿里耶夫連任的近因

一、廢除新聞檢查制度與死刑

阿塞拜疆脫離蘇聯而獨立後的首位總統穆塔利波夫（Ayaz Mutalibov）在位期間，並未廢止前蘇聯時代所留下的新聞檢查制度，待第二位元首埃爾奇別依（Abulfaz Elchibei）於一九九二年六月上任不久，旋即要求國家議會（Milli Mejlis）通過「大眾傳媒法」，技術性的廢除了新聞檢查制度；同時規定，任何有關政府與傳媒或媒體從業人員的爭執或對立均應交付法院審理。^②然而，當阿國在「納—卡衝突」中失利時，埃爾奇別依遂於第二年五月對傳媒實施「軍事檢查制度」。不久之後，阿里耶夫取代埃氏，成為阿國的第三位領袖。他先於一九九三年十二月授意國會，通過「有關暫時性軍事檢查制度」，對於凡洩露國家機密與侮辱官員之出版品與相關的負責人，可處以禁止出版一個月或不同程度的懲罰，國會也同時列出一連串與「國家、軍事機密」有關的項目予以公告。^③當阿里耶夫於一九九四年經歷了一場由總理發動的流產政變之後，又於十月要求國會通過「政治檢查制度」的決議案，擴大了新聞檢查制度的實施範圍。至於「軍事檢查制度」則交由專責維護國家機密的部門，依據「國家機密法」來執行。

此外，在阿國的刑法中，有許多條款是和傳媒與從事傳媒工作者之活動相關的，如：第六十八條，明訂洩露國家機密者要處二十五年有期徒刑；第一百二十一條，論及誹謗的罰則；第一百二十二條，關於侮辱；第一百八十八條第六款，牽涉誹謗或侮辱國家元首；第六十三條，涉及分裂國土與強迫改變國號等。^④至於有權過問傳媒的機構，則包括：總統府與其所屬的社會與政治局、地方行政當局、國會及其「新聞資訊委員會」、新聞與資訊部、司法部，以及保護國家新聞機密總署（簡稱「保護總署」（Glavlit））等，而「保護總署」則更是掌握傳媒存亡的單位。^⑤一九九七年九月，阿

註② RFE/RL *Caucasus Report*, Vol. 1, No. 23 (Aug. 4, 1998), pp. 1~3.

註③ *Media in the CIS: Azerbaijan*, The Europe Institute for the Media, 1997.

註④ *Ibid.*

註⑤ *Ibid.*



里耶夫曾頒令廢除埃爾奇別依的「軍事檢查制度」，但國會卻在「保護總署」署長伊德瑞姆札德（Jahangir Ildrym-zade）的要求下，以實施「國家機密法」來替代。^⑥

今年四月，阿里耶夫接受由反對派人士所提出之交換條件：以廢除「新聞檢查制度」換取反對黨派提名候選人參與競選總統。「社會與政治局」在總統指示之下，遂草擬一份綱領，就如何改善傳媒之物質條件，和確保傳媒自由發表言論、意見與資訊等進行研究。^⑦六月間，阿里耶夫在接見「歐洲議會」代表團時，曾否認有「政治檢查制度」之存在，但卻承諾對傳媒放寬限制。^⑧不久之後，總統的法律顧問夏欣·阿里耶夫（Shahin Aliyev）即分別在華府與紐約宣布：總統本人為保證大選期間新聞透明化，已草擬了廢止「政治檢查制度」的法令，並將於十日之內交由國會通過。^⑨接著，阿里耶夫更在大選前三天又送出一份法案給國會，要求通過「對媒體之產品、出版品的買賣免徵附加稅」，以改善媒體的財務困境。^⑩事實上，阿國之傳媒與其從業人員處於貧困與嚴酷的工作與生活環境中已久，阿氏對媒體示好，使得印刷媒體與私營的電子媒體所受到的限制已略感寬鬆，但是在這次的總統大選中卻出現了差別待遇。至於能否完全改變以前不佳的狀況，則需要較長的時間進行觀察。

阿塞拜疆國會曾於一九九二年簽署了一項有關「維護政治與公民權利法案」（Act on Civil and Political Rights Protection），並且隨後也將其精神反映於憲法第二十七條當中，故自一九九三年起，照理應當是禁止死刑的；不過，這項規定卻被當局蓄意違反了，計有二十二人在那年被處以死刑。^⑪當歐洲召開有關人權與維護基本自由會議（Convention for the Protection of Human Rights and Fundamental Freedoms）時，與會各國代表們均簽署了一份議定書，表明要廢除死刑。

一九九八年二月，阿國政府在討論這份議定書後，^⑫亦草擬了一項法案交付國會審議與通過；結果，阿國接受了「歐洲理事會」（Council of Europe）主要的要求，即完全廢除死刑。於是，一百三十名死刑犯因此而改判無期徒刑，另外在巴庫（Baku）法庭所審理的死刑案件中，也有十二名犯人獲得改判。然而，根據阿國「平等黨」（Musavat）之「人權委員會」的觀察報告指出，自一九九四年十月起，已有七十五名犯人被處以死刑，他們大多是屬於政治犯。

阿塞拜疆為了進入「歐洲理事會」，相繼地廢止了死刑與新聞檢查制度，不但讓阿國開始步上了民主化的道路，而且也改善了阿里耶夫本人的形象，對他競選總統連任確實具有正面的作用。

註⑥ RFE/RL Newslines, Sept. 19, 1997.

註⑦ RFE/RL Caucasus Report, Vol. 1, No. 23 (Aug. 4, 1998), pp. 1~3.

註⑧ Turan, June 24, 1998.

註⑨ RFE/RL Caucasus Report, Vol. 1, No. 23 (Aug. 4, 1998), pp. 1~3.

註⑩ RFE/RL Newslines, Oct. 9, 1998.

註⑪ Death Penalty in Azerbaijan, Aug. 15, 1996, Human Rights Center of Azerbaijan.

註⑫ Turkistan Newsletter, Vol. 98-2, Sept. 29, 1998, p. 160.



二、修正「總統選舉法」

一九九八年三月，阿塞拜疆民主黨（Democratic Party of Azerbaijan, DPA）宣布成立一個非正式的反對黨聯盟，名為「民主選舉運動」（Movement for Electoral Reforms Democratic Elections, MERDE），其主要目的在於防止阿里耶夫總統的「新阿塞拜疆黨」（Yeni Azərbaycan Partiyasi, YAP）壟斷選舉與確保所有的候選人都享有公平的權利。^⑬但親總統的政黨在「祖國黨」（Ana Vatan Party, AVP）主席阿加瑪利（Fazail Agamaly）的倡議下，也隨即成立一個「民主選舉中心」（Center for Democratic Elections, CDE）以防止反政府聯盟破壞選舉。接著，雙方亦開始就共同支持民主選舉達成妥協，並於中旬簽署了「合作支持民主選舉議定書」；同時，也著手草擬「總統選舉法」。約一個月後，「草案」送交國會準備討論。^⑭

這兩個聯盟對於「草案」中關於法定投票率存有爭議，光是在反對黨聯盟中就有三種看法：有的認為，只要達百分之十五，選舉就算有效；但有的表示，這個數字太少，不具有實質意義，應改為百分之二十五；可是也有的黨派代表宣稱，應該像英國一樣，把有關法定人數的條文予以刪除。^⑮此外，兩聯盟對於：中央選舉委員會（Central Electoral Commission, CEC）是否應要求外國觀察員參與投票過程、政府對候選人的財政支援與競選基金的自籌、僑居國外的公民是否具有投票權利，以及選舉期間是否可以進行大型集會、示威等活動之問題，彼此都有不同的意見。

又當「中央選舉委員會法草案」與「總統選舉法草案」在國會內進行辯論時，反對勢力批評這兩項法案均不民主。首先，在該草案中有關任命「中央選舉委員會」成員的程序上，總統所提名的十二位人選已占了所有成員的一半，其他的一半則交由受制於總統的國會來提名；對於反對勢力所要求的三分之一席次則完全拒絕了。其次，有鑑於阿國人口在近幾年內銳減甚多，已非早年所宣稱的七百五十萬人，因此認為，選民投票率不必像其他獨立國家國協的成員國一樣，非要堅持百分之五十加一才算有效，其實百分之二十五應已符合需要。第三，他們也對政府在投票所部署警察與安全部的人員提出譴責。^⑯另外，「人民陣線黨」（Azerbaycan Xalq Cabhasi, AXC）也提出建議：設置透明的玻璃投票箱；每位候選人免費使用國家電視台一百八十分鐘；由政府預算中補助每位候選人一千五百萬馬納特（Manat）（約合四千美元）等條文在內的替代「草案」等。^⑰由於反對黨聯盟的抗議和歐洲理事會的協助，阿國政府遂打算做出讓步：在第一輪選舉時必須至少有百分之五十的投票率，但進行第二輪時則以百分之二十五算是合法。^⑱然而這項妥協並未訴諸文字。

註⑬ RFE/RL Newsline, Mar. 24, 1998.

註⑭ Zerkalo (鏡報), No. 14 (Apr. 11, 1998), p. 10.

註⑮ Ibid.

註⑯ RFE/RL Newsline, Endnote, June 23, 1998.

註⑰ Ibid.

註⑱ Zerkalo, No. 22 (June 6, 1998), p. 4.



在國會通過這兩項「草案」之前，曾於四月間，將「總統選舉法」交由美國民主黨所贊助的「國家民主國際事務研究中心」（National Democratic Institute for International Affairs, NDI）審視，五月中旬，國會先三讀通過「中央選舉委員會法」（Law on Central Electoral Commission），同時又將「總統選舉法」（Law on Elections of President of the Republic of Azerbaijan）交給「歐安組織」的「民主制度與人權事務署」（Organization for Security and Co-operation in Europe/Office for Democratic Institutions and Human Rights, OSCE/ODIHR）來覆閱，但對於「歐安組織」的建議卻不予採納。六月九日，國會把修改後三讀通過的「總統選舉法」交予阿里耶夫簽署。^⑩

可是「歐安組織」的「民主制度與人權事務署」仍安排與阿國黨政高層官員代表團於六月下旬在華沙（Warsaw）會商，希望阿國能再修正「總統選舉法」。當雙方經過溝通之後，阿里耶夫總統採納了「歐安組織」大多數的建議。儘管阿國國會所通過的「總統選舉法」已大部分接受了「歐安組織」稍早於維也納磋商時所提的意見，但仍有若干瑕疵，所以，到了七月十日，阿里耶夫又簽署了一份「總統選舉法修正與補充法」（Law on Amendments and Additions to Law “On Elections of President of the Republic of Azerbaijan”），這才使得美國的「國家民主國際事務研究中心」稍感滿意。

阿國在五月中、下旬與西方溝通後，「總統選舉法」所有的五十九條條文中，有十一條已完全修改，二十一條做了部分修改，一條則未予更動；對於部分修改的條文，「歐安組織」仍覺得頗為模糊，容易產生違規的弊端；七月上旬，雙方再度會晤討論之後，又修正了九條條文中的若干段落，^⑪如此一來，阿里耶夫總統頗感得意，因為這項法案可說是符合國際標準，是反對勢力難以抨擊或大做文章的。

對「歐安組織」的「民主制度與人權事務署」來說，他們所關心的方面包括以下幾點：(一)是否依據一九九五年時「歐安組織」與聯合國「最後報告」所提的建議予以補充與修訂；(二)中央選舉委員會與其他各級選委會成員是否包含不同政黨代表在內；(三)在第二輪投票時需要以百分之五十的比例作為最低門檻的規定似可以重新斟酌；(四)選票製作與分配的可靠性；(五)計算投票與總票數合計的透明化；(六)對於中央選舉委員會在登記政黨或政黨聯合時，以「選舉聯盟」或「選舉集團」來代替的說法與做法有必要再予以明確解釋，以免造成潛在的選舉障礙；(七)選民的登記規則與程序；(八)對選民在支持候選人之名冊上簽名的收集與確認的程序；(九)財務的管制；(十)罰金；(十一)訴願程序；(十二)警方、地方行政人員、軍人與其他未授權之特別人士的角色；(十三)使用媒體的公平性；(十四)海外使領館與軍區計票程序的透明化等。^⑫然而，儘管阿國對「總統選舉法」條文的增刪修訂基本上是滿足了「歐安組織」的要求；不過，該國的反對勢力仍

註⑩ “Law on the Election of the President of The Republic of Azerbaijan: OSCE/ODIHR Comments,” *Election Section*, OSCE/ODIHR, July 1, 1998.

註⑪ *Ibid.*

註⑫ *Ibid.*



對阿里耶夫黨政軍警集團極不放心，所以也先提出要杯葛選舉的警告和示威抗議的呼籲。

叁、選前兩批反對勢力的變化

一、第一批反阿里耶夫人士杯葛選舉

當阿里耶夫於五年前選舉總統時，曾運用某些方式，使自己以百分之九十八·八的高得票率獲選，當時的問題出在許多的選票被投入票櫃，而那是一次全國性的預謀計畫，也因為這種令人詬病的措施讓阿國反對黨、歐洲議會、「歐安組織」、聯合國與美、英、法等國的觀察團留下了不好的印象；所以，在今年的總統選舉前，各方就特別注意歷史是否會重演。更何況阿里耶夫在總統任內，改善人民生活的幅度不大，而貪污腐敗與暗殺政變的情形卻是常見，這些都使得反對黨派更加有心要爭取機會競選總統，以期能改進目前的處境。

阿塞拜疆的五個主要反對黨：平等黨、阿塞拜疆人民陣線黨、阿塞拜疆民主黨、自由黨（Liberal Party）、阿塞拜疆民主獨立黨（Azerbaijan Istiqlal Demokratik Partiyasi, AIDP），以及二十多個公衆組織聯合成立了「民主選舉運動」，為的是確保這次總統競選不會被當局所壟斷，和促成所有的候選人受到平等的待遇。事實上，反對派所擔憂的還是上次舞弊的情況仍會重現：由於戰亂與生活環境不佳，阿國的人口外移了許多，但是國家統計委員會依然堅稱當前的人口是七百五十萬，彼等的解釋是這些外移者並未放棄國籍與戶籍。然而「中選會」若仍照樣印出過多的空白選票，則難保這些親阿里耶夫的勢力不會再精心籌畫一次「高得票率」的結果出來。

就在「民主選舉運動」成立後，親阿里耶夫的「民主選舉中心」即希望在政府與反對黨派之間擔任協調的角色；該「中心」對於反對黨派的顧慮亦表理解，並也認為不民主的投票不僅會造成社會的動盪，同時對阿國與歐洲的整合也有負面的影響。所以在親政府聯盟內似乎還是有聲音贊成以其他組織來取代中央選舉委員會，以及把最低的投票率，由原定的百分之五十調降為百分之二十至三十。然而這種看法僅是少數，其實，當總統所草擬的「中央選舉委員會法」在國會通過之後，反對黨不滿的情緒乃急速升高。本來，「中選會」的二十四名委員應是由不屬任何黨派的社會人士經提名後選出，但因總統可以任命十二人，另一半成員則交由國會依政黨比例來分配；不過在為數一百二十五位議員的國會中，屬於阿里耶夫總統的「新阿塞拜疆黨」議員就超過了一百位，如此一來，反對黨遂認為，「阿里耶夫集團」必然會在投開票過程中動手腳，於是揚言杯葛選舉，並召集群眾示威抗議當權者。^②可是，阿里耶夫一方面廣播宣傳反對黨派想要製造「讓國家與社會不穩的」事端；二方面又透過執法機構向反對黨提出警告，禁止群眾示威遊行；另方面也號召十多個親政府政黨發表「團結

註② Turan, May 16, 1998.



與支持阿里耶夫」的聲明，並譴責反對黨「在明知沒有可能勝選的情況下就企圖破壞國內的安定政局」。^②

六月上旬，國會通過「總統選舉法」，雖然政府一再強調已經讓步，且把整個法案的條文修訂了三十二條，並又指稱，這些條文增修的結果都獲得了「歐洲聯盟執行委員會」（Committee of Europe）的正面評價，可是政府對於反對黨所提的一些建議與要求並未完全採納，原因即在於修改「選舉法」被認定是出於執政者的「民主思想與精神」，而非屈服於反對勢力的壓力；也難怪阿里耶夫會宣稱，這個「選舉法」是所有獨立國家國協成員國當中最好的「選舉法」，相反地，西方的外交家卻認為，阿里耶夫其實並非真心想辦一次乾淨而透明的選舉。當「選舉法」於中旬公布時，反對黨立刻發動抗議遊行，但也隨即遭到驅離與逮捕；同時，當局也對反對黨的報社展開搜索行動。原本有意參選的五位候選人：埃爾奇別依、甘吉耶娃（Lala Shovket Gadjiyeva）〔自由黨主席〕、甘巴爾（Isa Gambar）〔平等黨主席〕、伊斯麥洛夫（Ilyas Ismailov）〔民主黨主席〕以及已被驅逐出境的前國會議長古利耶夫（Rasul Guliyev）於六月十七日共同發表一份聯合聲明，確定要杯葛十月的總統選舉。^③

二、第二批另五位人士的參選與政見

由於杯葛行動使得阿里耶夫陷於獨自一人參選的困境；因此，他開始有所改變：首先是在「中選會」的成員中只提名了七位律師，而國會也同意了分別代表八個黨派的十一位人士加入；其次，阿里耶夫親自呼籲各政黨提出「中立的候選人」來參加「中選會」；^④第三，他表示不再提名自己作為候選人，但是如果人民要求他出來的話，他會競選連任；^⑤第四，他向歐洲國會代表團保證，這次的投票是自由而公平的；第五，兩位「人民陣線黨」的副主席在分別被捕十天和被傳訊問話之後也都被釋放了；第六，阿里耶夫向國會發出一份公文，要求修改「選舉法」，^⑥希望把一些仍然令人爭議或疑慮的條文予以刪除與修訂，以免反對黨再對其貼上不民主的標籤。

至此，「歐安組織」的「民主制度與人權事務署」遂向阿國的反對黨發出停止杯葛的呼籲。而另一位「忠誠的」反對黨領袖馬梅多夫（Etibar Mamedov）〔阿塞拜疆國家獨立黨（Azerbaijan Milli Istiqlal Partiyasi, AMIP）主席〕認為，總統與國會均向反對黨做出了重大的讓步，反對黨本身也應透過法制與民主選舉的架構來達成政治改革的目的。^⑦所以，至八月十一日的截止登記日期時，除了「聯合共產黨」（Azerbaijan Vahid Kommunist Partiyasi, AVKP）主席沙亞多夫（Sayad Sayadov）因未能收齊支持者的簽名而無法參選外，其他有九位均已完成登記手續。他們分別是：

註② Turan, May 25, 1998.

註③ Reuters, June 17, 1998.

註④ BBC World Service, June 27, 1998.

註⑤ Interfax, June 24, 1998.

註⑥ RFE/RL Newslines, July 7, 1998.

註⑦ RFE/RL Newslines, July 14, 1998.



現任總統阿里耶夫、蘇雷曼諾夫（Nizami Suleymanov）〔阿塞拜疆獨立黨（Azerbaijan Independence Party, AIP）主席〕、梅吉耶夫（Ashraf Mehdiyev）〔非法政治壓迫受害者協會（Association of Victims of Illegal Political Repression）主席〕、馬梅多夫、阿馬多夫（Abulfaz Ahmadov）〔希望黨（Umid）主席〕、卡祖姆利（Khanhuseyn Kazymly）〔社會繁榮黨（Sosial Rifah）主席〕、哈珊諾夫（Firudin Hasanov）〔阿塞拜疆第二共產黨（Azerbaijan Communist Party - 2）主席〕、卡瑞莫夫（Ilgar Karimov）〔無黨派〕以及沙梅多夫（Abutalyb Samedov）〔阿塞拜疆聯盟（Alliance in the Name of Azerbaijan）主席〕。²⁸

在這九位候選人中，又因有三位在後續的審查時發現了不符「中選會」要求的情況，所以只有六位具有參選的資格。九月間，「烏拉阿爾泰新聞社」（Turan News Agency）曾發布專家的抽樣調查，結果顯示：阿里耶夫會獲得百分之六十八·八的得票率，馬梅多夫可以得到百分之三十六·四；在運用電視媒體發表政見方面，專家們藉由候選人的政見內容、觀念、儀表、態度等來評分，結果是馬梅多夫獲得十五·六分，阿里耶夫的十·二分居次。阿里耶夫雖然在銀幕上露臉有豐富的經驗，但他的內容平淡無奇、既不具勸服力又缺乏親和力，因此，在被詢問誰是阿里耶夫的最大對手時，馬梅多夫得到百分之七十三·二，其他對手則不到百分之十。²⁹

根據「總統選舉法」的規則，每位候選人均可自「中選會」得到財務支持，也可以自國內的政黨、集團與支持者那裡獲得補助或獻金來作為競選經費。又每位候選人亦均可利用國營電視台進行六小時的免費廣播，以及購買七小時在電視上發表政見，此外，也有一小時可在廣播電台進行宣傳。³⁰儘管「中選會」所給予候選人運用電子媒體競選的時間是四十天，但是能夠每天都讓國人看見影像與聽到聲音的候選人只有阿里耶夫一人。

身為「阿塞拜疆第二共產黨」的第一書記，哈珊諾夫表示，他要為這個國家帶來「新社會主義」。他強調，並非把一切都帶回到過去蘇維埃體制的時代中，但卻應把過去沒有做到的，或沒有做好的，重新再開始。他個人支持混合式的所有制，由於資本主義已把國家分裂為兩個差距很大的極端，所以應藉由法律來改變在「私有化」過程中所產生的違法犯紀的現象。他認為，西方國家只想在阿塞拜疆得到石油，壟斷油價，分裂國土；因此主張，油價自主，發展軍隊以解放「納—卡」。另一方面，他不否認阿里耶夫對國家的貢獻，然而歷史顯示，沒有一個人是無法取代的；儘管共產黨員仍然尊敬阿里耶夫，可是他的政黨充滿了資產階級意識形態，政權和為政之道都需要改變了。³¹

擔任「社會繁榮黨」主席的卡祖姆利則說，他本人既非反對派，也不是親政府陣

註²⁸ Turan, Aug. 12, 1998.

註²⁹ Zerkalo, No. 39 (Oct. 3, 1998), p. 5.

註³⁰ Law on Elections of President of the Azerbaijan Republic, Chapter 6, Articles 39, 40, Chapter 7, Articles 43, 44.

註³¹ BBC World Service, Sept. 8 and Sept. 16 1998; Zerkalo, No. 34 (Aug. 29, 1998), p. 11.



營中的一份子，當前國家的各項問題都因阿里耶夫在發展經濟時犯了極大的錯誤才產生的，尤其是在管理部門之中，人的道德價值與智慧潛力已被扼殺殆盡了。他承認阿塞拜疆在一九九三至九六年間需要阿里耶夫，如同一個人需要水和空氣一般，可是在一九九六年以後，總統本人在經濟政策、解決失業問題和在改變結構等方面未曾採取必要的行動。所以他承諾要引進新的價格政策來改善社會福利。此外，他認為目前與西方國家的關係對於人民的道德價值是有害的，於是乃提出加強與伊朗的關係，因為伊朗不但是阿國鄰邦，也是一個與阿國具有同樣信念的兄弟之邦。^③

當埃爾奇別依等五人表示要杯葛選舉之前，「國家獨立黨」主席馬梅多夫並未與其站在同一陣線，儘管他本人是「人民陣線黨」的創始成員之一，可是他認為，當「陣線」已完成了歷史性的任務之後，就應該脫離了，又當面臨新的問題與發展方向時，就須以新的原則與目標來另組政黨。他表示阿里耶夫是在以老方法治理國家，舊的體制與想法已經讓政府走向專制，所以需另有一套體制與計畫才能使國家恢復生機。同時他宣稱，法律是體制的基礎，包括總統在內，人人必須遵循一套法律，對於卡拉巴赫問題，他認為阿國必須具有至少與亞美尼亞對等的軍事力量，才能使談判有效果。此外，他還承諾在當選後一年內增加工業出口，增加薪資與退休金一倍，以及減少失業人口。^④

梅吉耶夫曾於共黨統治年代受過多年的政治迫害，因此他特別重視目前在阿國境內的五十萬名政治犯以及二百萬受到當局壓迫的人，他雖表示應為這些人站出來，但卻未曾說明應為這些人做什麼。促使他競選的真正動機其實是由於卡拉巴赫問題，他一再強調要以軍事力量來解放卡拉巴赫，在必要時，他可以出來教導戰術。在競選開始後不久，他即提出停止選舉等四項要求，如果當局不予理會的話，他就進行「史無前例的」抗議；接著他又表示在當選之後要進行全民公決以廢除國會；另外他要優先發展農工業，把石油項目交由國家掌控，並重訂與外國公司的合約；他也宣稱要與伊朗發展密切的關係，但卻堅持要把伊朗北部阿塞拜疆族居住區併入阿國，並改國號為北阿塞拜疆。^⑤

被認為是具有親政府色彩的「獨立阿塞拜疆黨」的主席蘇雷曼諾夫，在開始競選後才展開對阿里耶夫的強烈批評，不過他支持合法而文明的轉移權力；同時，他表示即使阿里耶夫再度當選，但卻願意接受「獨」黨的建議、政綱，並且同意實施的話，他將不會站在反對陣營中。可是他聲稱，阿里耶夫已經完成了他的任務，應該從國家的權力中心下來。他同意對私人企業減稅，對教師、醫生與公務員增加數倍薪資與退休金；而且他承諾自政府支出中增加工作機會；此外，他強調要增加軍費預算，強化軍事訓練；並且他也警告亞美尼亞在半年內交還卡拉巴赫，否則將發動全面戰爭「血

註③ *Zerkalo*, No. 35 (Sept. 5, 1998), p. 3; *BBC World Service*, Sept. 11, 1998.

註④ *Vyshka* (塔報), Aug. 28~Sept. 3, 1998, p. 6; *BBC World Service*, Sept. 10, Sept. 12, and Sept. 14, 1998.

註⑤ *Millat* (國家報), Sept. 3, 1998, p. 2; *Zerkalo*, No. 35 (Sept. 5, 1998), p. 9; *BBC World Service*, Sept. 14 and Oct. 3, 1998.



洗」亞美尼亞。在政治上，他將聯合所有主要政黨組成一個聯合政府。^⑥

肆、阿里耶夫的政績與政見

一、阿氏過去五年的政績

一九九三年十月，當阿里耶夫就任總統時，他所面臨的困難包括：

(一)如何能讓他的國家與鄰國亞美尼亞之間爲了「納—卡」這塊四千平方公里的土地與其中所居住的亞、阿兩個民族所進行了五年的軍事衝突停止下來。

(二)如何在到處瓦礫、民生凋蔽的情況下重建社會、經濟、文教與人民的信心。

(三)如何能消除前任總統穆氏在他國支助下對阿塞拜疆和他本人所造成的威脅。

(四)如何在一個他不太認同的獨立國家國協和一個國際能見度不高的大環境之間取得生存的空間。

所以，他首先便堅持一個務必先求安定與復甦的策略。儘管阿國已經獨立，但阿里耶夫卻是以一種有限度改革的心態，與集權式的統治手段來整頓國家。由於美國自一九九二年即對阿國實施經濟制裁，一切的人道援助均是透過非政府組織來進行的；^⑦同時，西方的一些國家與國際組織又認爲阿國推行民主不力，且還過度壓制人權，於是一面提供機會訓練人員，協助修訂憲法、選舉法與其他各種法律條文，另一方面則監督巴庫當局改善人權，擴大基本自由。

就阿氏本人而言，對自己以往五年的政績仍然相當滿意，因爲他大致上已排除了大部分的困難，同時在特定的策略上亦獲得了大多數人民的認同與國際間的支持。他表示自己的政府已經達成了四項主要的成就：^⑧

(一)與鄰國亞美尼亞簽署停火協議。阿國是於一九九四年五月與亞美尼亞簽訂了停火協議，並爲日後以和平方式解決雙方爭議創造了良好的條件。其實，在俄羅斯、「歐安組織」、美國與法國等各方面的協助下，亞、阿兩國的停火協議已爲阿國帶來了他所需要的安定；同時，雙方領袖也隨著停火而有機會於第三國會晤數次，以增進彼此的互信，也有助於僵局的突破。所以，阿里耶夫對亞國之不期望再啓戰火的看法具有相當的把握。他自然也盼望加快早日和平解決「納—卡問題」的進程。

(二)政局的穩定。阿氏當年自納希切萬蘇維埃社會主義自治共和國(Naxcivan Autonomous Soviet Socialist Republic)重返巴庫後不久，即擔任了最高蘇維埃主席之職。且在那裡先奠定了個人勢力的基礎，並積極鋪設權力之路。雖在當時的國會內部存有嚴重的派系摩擦，但他卻能將各方的對立化解到最低程度；由於眼見政權缺乏完整的合法性，乃呼籲進行總統選舉，他平時所累積的影響力遂在此刻顯出效果，故當

註⑥ Zerkalo, No. 34 (Aug. 29, 1998), p. 11; BBC World Service, Sept. 14, 1998.

註⑦ Arif Rustamov, "Trapped in Pursuit of Re-election: U.S. Congress Denies Azerbaijan Humanitarian Aid," *Azerbaijan International Magazine*, Vol. 3, No. 3 (Autumn 1995), pp. 66~67.

註⑧ *Azerbaijan Newsletter*, Sept. 9, 1998, Embassy of Republic of Azerbaijan (Washington, D.C.).



阿國人民仍對他早年曾在阿塞拜疆經營了十四載之能力寄予信任時，阿里耶夫便順利地當上了總統。

一九九五年十一月，阿國同時進行國會改選與對新憲法的全民公決，兩項結果均顯示阿里耶夫之權力相當穩固，以及人民對他的擁戴。在國會中，親阿里耶夫之各政黨所形成之聯合力量使得總統的旨意暢行無阻。所以，只要阿里耶夫有意願配合西方國家在民主選舉制度、人權保障規範、文教基礎重建、能源開發利用等方面所提出之建議與計畫時，阿塞拜疆確實經歷到政治穩定的存在。

(三)建設一個法治與政教分離的國家。鑑於鄰國實行政教合一所產生的個人崇拜和狂熱極端的暴力與衝擊，使得阿里耶夫堅持主張，宗教信仰與文化認同均不可以影響到政府權力的運作，這項原則也已明載於憲法之中。

除了新憲法之外，阿國政府又於一九九八年二月提議草擬新選舉法，經國會親阿里耶夫之政黨聯盟與反對黨派數度辯論與公開討論，以及參酌了政界領袖、外國的專家學者之意見，新法於是成形；但當反對派又對若干條文不滿時，阿氏則順應民意，主動增修一些條款，也要求反對黨提名人選參加「中選會」。其實，總統本人固然是有意顯明阿國的總統選舉不但有法可循，同時也表示他自己願意遵守它。

(四)實施經濟改革。自獲得獨立起，阿國的經濟即處於一種災難性的狀況，這是由於亞、阿之間的民族衝突所造成的。雖自一九九二年起，就有西方的國際性石油集團來到巴庫談判，但在戰爭沒有停止跡象時，一切的合作計畫與投資都有顧慮。不過，自停火協議簽訂之後，外資與合約便接踵而至，這時阿國始採取步驟加速整體經濟之穩定，並走向市場經濟之路。當通膨數字由四位降至個位、外債減少、物價實施自由化、私有化已排上了經改議程時，阿國的經濟指數已自谷底攀升。另在簽署國際貨幣基金會（IMF）的協議後，政府即致力於統一匯率、削減一半的預算赤字、擬訂貨幣與會計年度目標一致的計畫等項目。

今年總統選舉前，阿國前八個月的國內生產總值（GDP）增至二十五億美元，較去年同期增長了百分之九·二，通膨數字是百分之一·二，另有一些數字則呈現不升反降的好現象，^③尤其是當俄羅斯金融危機衝擊其鄰國時，阿國所受到的影響不算太大，頗令一些國家稱奇。

二、阿里耶夫的政見

因為阿里耶夫對自己在以往的表現予以不低的評價，所以，他對當選連任也充滿了自信。除了盡力繼續保持穩定的內外形勢，並也再求經濟的全然復甦。同時，還逐步尋求發展的目標，而其未來之施政目標乃是依據三大原則而執行的：^④

(一)更進一步的建立民主社會。首先，阿氏希望把它的國家帶入歐洲大家庭，成為其各個組織之永久會員；所以，他有意以歐洲目前的民主制度與人權標準作為學習的

註③ AFP, Sept. 18, 1998.

註④ ITAR-TASS, Sept. 27, 1998.



對象。儘管他已廢除新聞檢查制度、死刑、簽署人權保障協議、成立人權研究中心、修訂總統選舉法、教導民衆參與投票等措施，但還希望透過西方的協助，讓自己的人民認識民主，使其思想生根，制度落實。並以和平方式進行政治改革與社會轉型，對於反對黨則開始逐步放鬆監控，希望和其達成妥協與和解。

(二)堅持市場經改的政策。其次，阿國的經改計畫不但有西方的協助設計，也有若干先進大國的參與。當這些國家的評估顯示，阿塞拜疆若能穩定貨幣，維持通膨在個位數字，克服貪污的風氣，那麼其前景依然看好。故此，阿國亦有意願配合與調整，以吸引外資的湧入。在石油能源項目以外，對其他農工商項目進行改變體質的工程。隨著整體經濟表現的提昇，阿氏希望加速完成各型企業的私有化，讓國家經濟實力能邁入持續發展的階段。

(三)提高人民的生活水準。當前阿國人民平均所得是四十三美元，然而全國卻有五分之四的人民是生活在貧窮之中。阿里耶夫在競選期間走訪各地，眼見民衆生活實況，易產生儘快改善的急迫感。尤其在看到那些居住於車皮屋、破倉庫、廢棄的營房，和地洞下的難民時，他承諾要改變他們的處境。以往阿國都把未能改善難民的問題歸咎於美國的經濟制裁，不過美國衆院撥款委員會於阿國選舉前投票通過了廢止「支持自由法案第九〇七款」(Section 907 of Freedom Support Act)時，阿國相信，今後人道援助的款項與物資不但可以大增，而且可以減輕難民對巴庫當局所造成的沉重負擔。

由於阿里耶夫是在位總統競選連任，儘管他的政績並非受到全民的稱頌，但是仍然獲得大多數人的信任，因此他其實比那些競選對手們更知道人民需要什麼，國家要往哪個方向繼續進展。也就是說，阿氏的治國計畫是有階段性的，而他並不願意採取激進手段以致於破壞大局。在安定中求發展比在發展時失去安定要更令人民放心，這也是大多數原蘇聯國家領導人不謀而合的想法與做法。事實上，當以美國各大石油公司爲主的西方石油集團都或多或少的投資在阿國的陸上與海上油田的探勘與開採期間，阿氏的穩當政見對於他們依舊是有利的。

伍、結 論

雖然阿國官方認爲其民主化過程中所面臨的困難包括：一、百分之十五的人口流離失所；二、百分之二十的領土被亞美尼亞佔領；三、外高加索地區形勢的不安；四、政經轉型仍處於過渡階段；五、美國的不平等對待；六、西方媒體的報導不公；七、長期的經濟窮困等若干項，但是阿塞拜疆仍依預定日期，在十月十一日舉行總統大選。海內外四千三百多個投票所於當日開放，供四百二十五萬三千七百餘合格選民在十三個小時之中前往選出他們理想的國家元首來。四天後，「中選會」宣布，全國約有百分之七十七·九的選民參與投票，阿里耶夫的得票率是將近百分之七十六·一一，並且超出馬梅多夫六倍有餘。儘管在未正式宣布結果前，各組反對勢力已展開抨擊與抗議官方舞弊，不過國際社會都已承認阿里耶夫當選的事實。當然，在各國觀察選舉的團體中，來自獨立國家國協成員國者，均認爲選務成功且沒有缺失，但對於西方的專



家們而言，阿國還有不少的小問題有待改進。

阿里耶夫本人對於這次選舉也視為其個人在政治舞台上的一次成功的演出，而在選後的幾個多月來看，阿里耶夫並未在開民主倒車；對於那些「過度誹謗」他的對手們，他也訴諸法律途徑。不過，他與反對黨派之間並非你死我活的態勢；阿國與周邊一些關係緊張的國家也在改善或擴大關係；至於「納—卡問題」，由於「歐安組織」的計畫令阿國覺得不公，故而仍在談判當中。

整體而言，這次阿塞拜疆的總統選舉比前次更為透明，對於西方的建議與觀察也更樂於接受，因此就西方的民主標準而言，阿國的民主化應算是小幅成長，對於該國政治未來的發展具有激勵的作用；當西方眼見阿國朝向民主政治之路前行時，也會樂於協助其加速實行經濟私有化與自由化，以便於使他們的投資處於一個風險最小的環境之中，這也只有使得阿里耶夫把阿塞拜疆帶往一個更自由、更進步的方向。

附錄：阿塞拜疆新內閣名單

總理：拉西札德（Artur Rasi-zade）
 外交部長：朱爾夫賈洛夫（Tofik Zulfugarov）
 內務部長：烏蘇波夫（Ramil Usubov）
 國防部長：阿比耶夫（Safar Abiyev）
 國家安全部長：阿巴索夫（Namik Abbasov）
 總檢察長：哈珊諾夫（Eldar Hasanov）
 健康部長：殷珊諾夫（Ali Insanov）
 勞工與社會保障部長：納吉耶夫（Ali Nagiyev）
 難民與移民委員會：哈珊諾夫（Ali Shamil Hasanov）
 巴庫市長：阿拉維爾迪耶夫（Rafael Allahverdiev）

資料來源：*Azerbaijan National Democracy Foundation Bulletin*, No. 30, Nov. 11, 1998; *Bakinskiy Rabochiy* (*Worker of Baku*), Nov. 19, 1998, p. 1; *Zerkalo*, No. 46 (Nov. 21, 1998), p. 1.

* * *

（收件：87年12月31日，修正：88年2月6日，接受：88年2月8日）



An Analysis of the Azerbaijan Presidential Election of 1998

Joshua S. Lung

Abstract

Based on his political achievements and future blueprint for the nation, Heydar Alirza oglu Aliyev was re-elected in October 1998 for another five-year term as the President of Azerbaijan. He is still trying to learn the necessary fundamentals of Western democracy, though many of his measures have been criticized as dictatorial. In the meantime, Aliyev is continuing to promote his controversial "Energy Diplomacy" with the advanced industrial countries in an effort to pull his country gradually out of poverty through the earnings of foreign exchange brought by a rich petroleum reserve. Despite this criticism, the voters nevertheless trust him and believe Aliyev's actions are beneficial and will bring the country a bright future.

Keywords : Aliyev, Nagorno-Karabagh, Mutalibov, Elchibei, Milli Mejlis, Military Censorship, Political Censorship, Glavlit, Presidential Electoral Law, Center for Democratic Elections, Movement for Electoral Reforms Democratic Elections, Central Electoral Commission, OSCE

